



安全理事会

Distr.
GENERALS/1995/1024
8 December 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长关于塔吉克斯坦局势的报告

一、导 言

1. 本报告是按照1995年6月16日安全理事会第999(1995)号决议第4段提出的,其中请我每三个月向安理会报告民族和解的进展和联合国塔吉克斯坦观察团(联塔观察团)的行动。报告陈述自从我提出1995年9月16日的报告(S/1995/799)以来我的塔吉克斯坦问题特使的活动和联塔观察团的活动。

二、谈判进程

2. 我在9月16日的报告中告知安理会,通过我的塔吉克斯坦问题特使拉米罗·皮里斯-巴隆先生的斡旋,塔吉克斯坦共和国总统埃莫马利·拉赫莫诺夫先生与塔吉克联合反对派领袖阿卜杜洛·努里先生进行了间接会谈;在会谈期间,塔吉克双方签订了关于在塔吉克斯坦建立和平和民族和解的基本原则的议定书(S/1995/720,附件)。双方除了同意今后谈判的内容包括几类问题之外,还同意修改塔吉克人谈判的方式,并同意从9月18日开始以连续回合的方式举行谈判。但是,谈判地点问题仍未解决,业经同意这个问题应通过我的特使的斡旋,由双方予以解决。政府坚持在阿什哈巴德举行会谈,反对派则希望在德黑兰、维也纳或阿拉木图,而不在阿什哈巴德举行。

3. 虽经我的特使不断努力,僵局依旧存在。因此探讨不只在—个地点举行会谈的可能性。在这个两地会议的方案中,会谈或在阿什哈巴德开始,而在维也纳、德黑兰或别处接续,或者次序相反。探讨这一可能性的任务交给联塔观察团团长达尔科·西洛维奇先生负责。在此以前,我刚刚任命他为塔吉克斯坦问题副特使,以便正式授权他处理塔吉克人会谈政治方面问题。主管维持和平行动助理秘书长伊克巴尔·里扎先生正在联塔观察团巡视,他也参与了这项工作。

4. 10月5日,助理秘书长和副特使在杜尚别与拉赫莫诺夫总统、第一副总理兼塔吉克人会谈的政府代表团团长穆罕默德赛义德·尤拜杜卢尤伍先生和外交部长塔尔巴克·纳扎罗夫先生举行了一系列会议。但是,政府维持立场,继续坚持在阿什哈巴德会谈,毫未表示可以采取其他解决办法。在这些会议之前,助理秘书长和副特使访问设在塔卢坎的反对派总部,令人遗憾的是,努里先生或其他反对派的高级代表都不在该处,所以未能举行会谈。

5. 10月下旬,我趁大会特别纪念会之便,与拉赫莫诺夫总统和其他国家元首以及各邻国的代表和曾经作为观察员出席塔吉克人会谈的人士讨论了这个问题。由于这些和其他倡议,土库曼斯坦政府邀请塔吉克反对派前往阿什哈巴德访问,以便进行政治协商。

6. 塔吉克联合反对派副领袖阿克巴尔·图拉琼祖达赫先生率领代表团于10月30日至11月2日访问阿什哈巴德。他们获得土库曼斯坦的萨帕尔穆拉特·尼亚佐夫总统接见,并与外交部长数度会谈。我与土库曼当局和塔吉克反对派协商后,决定利用这个场合试图对塔吉克人会谈地点问题作成决定。伊朗伊斯兰共和国政府也积极支持这项努力。塔吉克反对派与尼亚佐夫总统数次协商,我的副特使也在场;协商后,塔吉克反对派原则上同意以阿什哈巴德为会谈地点。

7. 接着,土库曼斯坦外交部发表—项声明,其中除了别的以外,说明塔吉克联合反对派代表团原则上同意以阿什哈巴德为塔吉克人对话连续回合的地点,并将继续协商谈判的开始日期。此外,声明还证实土库曼斯坦准备作为塔吉克人谈判的—

名观察员。塔吉克斯坦政府一方,通过尤拜杜卢尤伍先生的出席,并通过尼亚佐夫总统与拉赫莫洛夫总统之间的直接联系,充分获悉在阿什哈巴德的发展情况。我谨趁此机会感谢土库曼斯坦政府协助解决地点问题,并准备作为即将举行的谈判的观察国。

8. 安全理事会在其主席1995年11月6日的声明(S/PRST/1995/54)中,欢迎计划在阿什哈巴德继续举行塔吉克人会谈的连续回合,吁请塔吉克双方作为紧急事项开始会谈。

9. 尽管在阿什哈巴德开始会谈后,会谈地点问题仍未确定,双方都同意在11月30日开始会谈。在12月7日第一次全体工作会议上,双方代表团都发言证实它们承诺停火,并决心设法找寻可行办法,以解决8月17日议定书内所列的问题。

三、维持停火和联合国塔吉克斯坦观察团的活动

10. 谈判迟迟不能恢复,戈尔诺-巴达赫尚境内以及加尔姆和塔维尔达拉两个地区的敌对行动也随之增加。此外,塔吉克陆军的两个旅之间的冲突是造成库尔干-秋别地区不稳定局势的原因。

11. 在本报告所述期间,联塔观察团和联合委员会收到79起关于违反德黑兰协议(S/1994/1102,附件一)行为的控告。政府提出的控诉主要涉及反对派战士在加尔姆、塔维尔达拉和戈尔诺-巴达赫尚区域的部署及反对政府设施和人员的攻击。反对派提出的控诉主要涉及政府军队在加尔姆和塔维尔达拉区域的部署、人员未受指控遭到拘留以及他们在拘留期间受到的待遇。共进行了三十一项调查,12项由联合委员会在联塔观察团支援下进行,19项由联塔观察团单独进行。在25个案件中,所获证据不足以证实或推翻指控;在6个案件中,违反行为业经明确证实。其中四件是政府所犯,两件则是反对派所犯。

12. 9月中旬,库尔干-秋别地区的塔吉克陆军第一旅和第十一旅之间的冲突(见S/1995/799,第15段)酿成严重的军事对抗;在对抗过程中,一名联合国军事观察员于

9月18日中枪死亡。鉴于该地区目前的局势,联塔观察团曾将其工作队暂时撤离库尔干-秋别。经政府调停并于两旅部队撤出后,局势恢复正常。经塔吉克当局保证不久将审判上述军事观察员死亡事件肇事者之后,联塔观察团工作队于11月22日恢复工作。

13. 塔吉克陆军第一旅和第十一旅的部队被调到加尔姆和塔维尔达拉两个地区;10月中旬,塔维尔达拉地区的塔吉克政府部队与当地战士发生敌对行动,而当地战士曾得到从戈尔诺-巴达赫尚调去的反对派战士的增援。在战斗过程中,政府调动飞机和火炮,54名政府士兵被反对派俘虏。11月28日,反对派将17名俘虏释放与家属重聚,他们都来自戈尔诺-巴达赫尚。塔维尔达拉地区内冲突不断,局势仍然不稳定。反对派的副领袖和联合委员会的反对派共同主席请求联合委员会协同联塔观察团调查塔维尔达拉的情况。政府针对这一请求,提出有关安全的问题。同目前在阿什哈巴德开会的塔吉克双方代表团讨论之后,取得了必要的安全保证,联合委员会和联塔观察团的成员遂于12月6日前往该地区调查情况。目前正在等待他们的报告。

14. 在加尔姆地区,国家警察和国内保安人员受到无数的攻击。9月17日,联塔观察团为联合委员会成员和该地区反对派野战指挥官安排了一次会议。尽管双方同意使局势平静下来,敌对行动却继续发生。11月8日,加尔姆的国家警察和国内保安部队总部遭受攻击,当时联塔观察团工作队被迫撤离位于附近的驻地;该工作队于11月13日恢复工作。政府对抗这一攻击,炮轰周围地区并派兵增援在加尔姆的国家警察。政府指控反对派在加尔姆地区发动上述攻击,反对派领导人则否认上述攻击是他们所为。联塔观察团尚未能可靠地确定攻击者的身份。

15. 联塔观察团还接到报告说武装团体抢劫村民的粮食和牲畜,联塔观察团尚无法确定什么人作出德黑兰协议所禁止的这些行为。

16. 守卫戈尔诺-巴达赫尚边界的任务主要由俄国边防部队承担,该部队部署在喷赤河沿岸和其支流所形成的河谷入口处。在这一地区内,俄国边防部队和属于反对派的所谓自卫部队的冲突已告增加。自卫部队和伊斯兰复兴运动的野战指挥官威

胁将对其指控俄国边防部队骚扰哨站平民的行为进行报复。10月21日,在布尼附近哨站,自卫部队一名战士被俄国边防部队击毙。俄国边防部队曾多次隔离开火射入阿富汗,宣称目的在阻止人员越界,这些人员据信不是反对派战士,就是毒品走私者。

17. 10月10日,希帕发生一起严重事件,俄国边防部队9名士兵被杀,他们的卡车被烧毁。据俄国边防部队称,这次袭击是从阿富汗境内渡河进行。联塔观察团应俄国边防部队的邀请,参与事件现场的视察,观察团工作队看到5具尸体被烧到无法辨认,并看到一辆被烧卡车的残骸和一些粮食。据俄国边防部队称,曾经发生长时间交火,攻击者使用自动武器和火箭发射的榴弹。工作队找到俄国边防部队发射的许多小口径子弹的弹壳。工作队还寻觅外来炮火的榴弹碎片和弹着点,但没有找到。联塔观察团已将这次资料送交联合委员会和俄国边防部队。

18. 俄国边防部队很少向联合委员会或联塔观察团通报发生的事件,虽然他们几乎每日都通过塔吉克和俄国的传播媒介报道反对派战士越界渗透并与他们发生冲突的消息。联塔观察团无法证实这些报道,其中大多数已为该区反对派指挥官所否认。至于上一段所述的10月10日事件,俄国边防部队指挥官曾于11月28日在杜尚别举行记者招待会,在会上展示两名自称曾经参与袭击俄国边防部队的人。

19. 与戈尔诺--巴达赫尚的情况相反,其他地区(喷赤和莫斯科弗斯基)边界的局势已经好转,开火事件已告减少。发生的零星射击事件似乎与走私活动有关。但从12月初起,俄国边防部队控称他们在莫斯科弗斯基地区的一个阵地曾几次遭受火箭袭击,并请联塔观察团进行调查。联塔观察团曾多次试图调查,但都失败,因为当地俄国边防部队指挥官不准联合国观察员进入阵地,而且拒绝同他们会面。后来与在阿什哈巴德开会的代表团讨论此事,联合委员会和联塔观察团的成员遂于12月7日前往该区进行调查。编写本报告时,调查工作尚未完成。

20. 关于德黑兰协定第2条(c)款,反对派就绑架、逮捕、非法拘留、长期非法监禁、剥夺辩护或通讯权利和谋杀等事件,提出许多控诉。政府提出了33份关于谋

杀、强奸、骚扰、虐待、拷打、劫持人质和恐吓事件的报告。如一年前所预料(见S/1994/1363,第20段),在这些案件中,往往难于区分政治行为和犯罪行为。各种控诉虽然绝非包括所有此类事件,但其次数之多却表明德黑兰协定中有关个人安全和权利的规定仍未实施的程度。处理这些案件时会发生一种问题,就是德黑兰协定与塔吉克刑法典发生抵触。塔吉克刑法典将任何反对现有社会、政治和经济体系的行为均列为刑事罪。因此,当局往往甚至将非暴力的反对当作必须镇压的一种罪行,而反对派则倒过来认为这镇压违反德黑兰协定,怂恿其成员以暴力对付暴力。应当指出,政党和政治运动的运作问题已列入塔吉克人目前这一轮谈判的议程。政府曾于5月/6月间在阿拉木图第四轮谈判时承诺宣布全面大赦反对派成员,但迄今尚未宣布大赦。

A. 联合委员会

21. 联合委员会继续以其扩大编制进行工作,成员14名,每方各占7名。其中4名成员大体上长期驻在戈尔诺--巴达赫尚,两名驻在霍罗格,两名驻在万伊。其目的是在这个偏远的地区派驻实地代表,以便对发生的事件更迅速地作出反应,但是,联合委员会甚少利用驻地人员。谈判拖延,加以双方关系日趋紧张,对联合委员会的运作有不利的影响。双方日益利用委员会作为一个专供互相指责并各自表明立场的论坛。办公场地、后勤支援和反对派成员的安全都由政府提供,这些条件的不足使委员会的工作继续受到阻碍。为资助联合委员会而设立的自愿基金没有获得新的捐款。委员会在红十字国际委员会(红十字委员会)的赞助和联塔观察团的支持下,举行了两轮会谈,讨论战俘问题。

22. 在1995年4月莫斯科会议上,双方同意向联合委员会成员定期提供使用传播媒介的机会,每月至少两次(见S/1995/337,附件)。1995年8月29日录制了一个电视专题节目,报道委员会的工作,但因政府当局反对,从未播出。最后,于11月21日举行第一次记者招待会,联合委员会和联塔观察团的成员都参加。国家和国际大众传播

媒介大事宣传。11月22日,塔吉克电视台播放了30分钟的特别节目,在该节目中,联合委员会的两名联合主席和联塔观察团团长解释联合委员会的作用和工作以及联塔观察团的职责。

B. 联络

23. 在本报告所述期间,联塔观察团继续与冲突双方维持密切的联系。观察团团长及其他高级军官与政府高级官员定期联系。联塔观察团多次访问阿富汗北部塔卢坎的反对派总部,并用无线电与之联系,这些办法仍然有用。此外还与政府官员和反对派战地指挥官定期联系。

24. 联塔观察团还与独立国家联合体(联合体)的集体维持和平部队保持联系。该部队曾在直升机运输方面多次协助联塔观察团。此外,还与俄国边防部队保持联系。联塔观察团与欧洲安全和合作组织(欧安组织)代表团和联合国各机构、人道主义组织和非政府组织密切合作。

C. 组织方面

25. 在1995年11月,联塔观察团的总编制为87人,包括40名军事观察员和47名文职人员,军事观察员分别来自奥地利(6名)、孟加拉国(7名)、保加利亚(4名)、丹麦(4名)、约旦(6名)、波兰(2名)、瑞士(3名)、乌克兰(3名)和乌拉圭(5名);文职人员之中,17名为国际征聘,30名为就地征聘。如我在上次报告所表示(S/1995/799,第21段),并经安全理事会支持,我正在争取在预算方面授权约略增加观察团的编制。达尔科·西洛维奇先生继续担任观察团团长。哈桑·阿巴扎准将(约旦)继续担任首席军事观察员。联塔观察团除了在杜尚别的总部外,并在加尔姆、卡拉库姆、霍罗格、库尔干-秋别、莫斯科弗斯基、喷赤和万伊驻有工作队(见附图);关于安全理事会核准在塔卢坎设立联络站(S/PRST/1995/54)的方法,我正在等候阿富汗当局的答复。

四、经费方面

26. 大会1995年3月31日第49/240号决议核拨毛额10 044 200美元,供1995年4月27日至1996年6月30日期间联塔观察团继续展开行动之用。这笔款项应按每月毛额717 400美元的数额估计,但须经安全理事会决定在安理会第968(1994)号决议核定期间之后延长该观察团的任务期限。因此,如果安理会按照我在下面第32段的建议,决定将联塔观察团的任务期限再延长六个月,此项行动的维持费,按目前人数和职责计算,将为毛额4 304 400美元。此外,将向大会请拨11月6日安全理事会主席声明(S/PRST/1995/54)中核准扩大观察团编制所需经费。

27. 截至1995年11月30日,联塔观察团特别帐户尚未收到的分摊款项共计1 168 930美元,约为观察团成立以来分摊款项的14%。所有维持和平行动尚未收到的分摊款项总额为20亿美元。

五、联合国系统的经济和社会活动

28. 因为这是我第一次向安全理事会报告联合国塔吉克斯坦行动的这方面情况,应当回顾自1992年秋季秘书处人道主义事务部派出一个特派团前往评估该国的紧急人道主义需要以来联合国插手当地事务的经过。联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)的一名代表被指定为塔吉克斯坦境内人道主义援助工作的协调员,难民专员办事处开始协助将700 000以上的国内流离失所者和60 000以上的难民遣送回国或安置。从那时起,曾于1993年、1994年和1995年发出综合呼吁。捐给联合国各项人道主义、救济和发展方案的款项约计6 400万美元。

29. 最初,救济和人道主义援助大部分集中在最受内战影响的南部哈特隆省。后来逐渐改变援助目标,以包括该国其他地区,随着人道主义危机的大大减退,难民专员现正缩减行动。绝大多数的国内流离失所者和难民已经顺利地重新安置,结果

已经把难民专员发起的某些方案和活动移交给其他机构(也就是说,把人道监测工作移交欧安组织),把住房和建筑移交非政府组织,把发展活动移交联合国开发计划署(开发计划署)。目前不打算发出任何其他综合的人道主义呼吁。

30. 在塔吉克斯坦进行活动的其他联合国机构之中,联合国儿童基金会(儿童基金会)、世界卫生组织(卫生组织)和开发计划署主要参与提供救济、善后和技术合作。由于持续短缺粮食,世界粮食计划署(粮食计划署)继续向脆弱群体提供援助。1995年10月,塔吉克斯坦成为联合国粮食及农业组织(粮农组织)的成员,有资格获得联合国的技术援助,以发展其农业部门。

31. 此外,预料会继续得到发展活动和粮食援助方面的双边和多边支持。因为塔吉克斯坦的经济继续萎缩,而且改革措施的进展缓慢,当前的展望仍然黯淡,因而强调需要持续的援助。国际金融机构也正商讨如何大规模援助该国。国际货币基金组织(货币基金组织)期望1995年底以前在塔吉克斯坦成立一个办事处;世界银行同开发计划署合作,准备优先评估技术合作方面的需要。

六、意见

32. 我不得不关切地是,联塔观察团成立已经一年,解决冲突方面的进展始终非常缓慢。当地局势的恶化同样令人担忧。但使我感到鼓舞的是,双方现在根据八月协定恢复谈判。塔吉克斯坦总统和反对派领袖于8月17日签署的关于在塔吉克斯坦建立和平和民族和解的基本原则的议定书(S/1995/720,附件)将作为目前谈判全面和平协定的重要框架。因此我提议安全理事会将联塔观察团的任务期限再延长六个月。

33. 虽然我满意地注意到绝大多数的国内流离失所者和难民已经顺利地重新安置,但令人遗憾的是,在阿拉木图举行的塔吉克人第四轮会谈期间所商定的其他重要的建立信任措施的执行情况继续发生拖延。在本报告所述期间,当地的军事活动和事故增加,紧张局势也全面增加。我呼吁有关各方更密切合作阻止这种趋势。在这

方面,我欢迎安全理事会成员对我上次报告中所载关于扩大联塔观察团编制的提议表示支持,呼吁阿富汗当局和塔吉克联合反对派促使作出安排以便在塔卢坎增设一个联络站。

34. 但是,我尤其呼吁塔吉克人双方利用新近在阿什哈巴德召开的会谈的机会,借以在他们国内恢复和平和民族和解,因为他们国内已经发生过生命惨遭损失、生计惨遭破坏的悲剧。这项重大的努力将需得到有关各方的支持。我特别感激各个邻国和其他观察国的支持。

